La apuesta ganada Doc 28

Apostado tengo madre, y pienso q^e he de ganar,
que he de dormir con Mariana antes del gallo cantar.
Como apuestas tu mi hijo cosa q^e. no has de ganar?
Me he de vestir de doncella, me he de ir a pasear,
Mariana y sus criados me han de salir á mirar.
¿De ande es V. la señora?, q^e trae V por allá?
Soy tejedora señora la tela tengo hurdida
la seda vengo a buscar.
Yo de la Daria señora, la tengo por devanar.
Si la devana V presto no me sería aguardar.
Venga V. la mi señora q^e en mi casa dormirá
A eso de la media noche se fueron á acostar
Venga V la señora q^e conmigo dormirá
A eso de la media noche
Altos altos mis criados todos a levantar
Que la dama de anoche se nos ha vuelto galán

Payo (Salamanca) 1910 -

Doc 37

Apostado tengo madre con la mozos del lugar
de dormir con Marianita antes del gallo cantar
Para q apuestas tu hijo cosa q no has de ganar
si marianita es muy lista no la puedes engañar.
~~A eso de la media tarde Marianita~~ ~~venga con Dios el galan~~
Buenas tardes Marianita sentadita en su lumbral
de donde es esa señora tan cortesa en el hablar
Soy una tejedorcilla de las orillas del mar
q traigo la tela urdida, y me falta q tramar
No se asuste usté señora conmigo se quedará
A eso de la media noche Marianita voces da
q voces son M. las q tu no sueles dar
q la dama de esta tarde se nos ha vuelto galan
Corran corran mis criados hacédmele de almorzar
tortilla amargarafita, y con salsa solinar

Benita Martin 50 años

Bohoyo, part. de El Barco de Avila 1926

Doc 32

M A R I A N I T A . (Romance)

(Tomado de Gertrudis Cornejo, de Bohoyo (Avila)

+ + + + + + + + +

Temgo apostadito madre
con los mozos del lugar
de dormir con Marianita
antes del gallo cantar.
Para que apuestas tu hijo
cosa que no has de ganar?
Me de V. una lecioncita
que yo la pueda estudiar.
Vistete de Carmelita
a las orillas del mar
a la puerta Marianita
te has de ir a pasear.
Buenas tardes Marianita.
De donde es esta señora
tan cortesa en el hablar?
Soy una tejedorcilla
a las orillas del mar,
traigo la tela medida
y la tengo que tramar.
Devánela V. depriesa
depriesa y no de vagar
que soy recien casadita
y me vendrán a buscar.
No se ocupe V. señora
conmigo se quedará.
A eso de la media noche
Marianita voces da
Que voces da Marianita
las que ella no solia dar,
que la dama de esta tarde
se nos ha vuelto galán.
Levantaros mis criados
y hacérmele de almorzar
tortilla de magras fritas
revueltos con solimán.
No se ocupen mis criados
en hacerme de almorzar
ques Miercoles de ceniza
y tenemos que ayunar.
Lo que has perdido esta noche
no lo vuelves a encontrar.

F i n .

Col A MARAZUELA 1933

La apuesta

Tengo apostado madre
con los mozos del lugar
de dormir con Marianita
antes del gallo cantar.
- Has apostado tu hijo
lo q. no puedes hallar

- Vístete de peregrina
y ponte un tosco sayal
y a la puerta de Marianita
has de ir a pasear.
- Buenas tardes Marianita
sentadita en el umbral
-¿De dónde es la romera
tan cortés en el hablar
- Pues yo soy de lejas tierras
y de los mares allá
traigo una telita ~~toda~~ urdida
sólo me falta el tramar
Me han dicho que V. la tiene
si me la quiere prestar
- Si señora si la tengo
solo está por devanar
- Devánela V. deprisa
deprisa y no de vagar.
que una mujer por el campo
de noche parece mal

conmigo y con mis criados.
se podía V. quedar
conmigo y con mis criados
en la sala principal
No lo acabó de decir
se ha empezado a desnudar
a eso de la média noche
Marianita gritos da
-¿Que voces son Marianita

Tengo hecha una apuesta, madre
de acostarme

Ya se ha apostado tu hijo
cosa que no puedes ganar
Sepa V. una lecciencita
que me la pueda estudiar

y encima un tosco sayal
Mariana

.Venga con Dios la señora
yo soy de lejanas tierras

Si señora yo la tengo
pero está por devanar.

Tengo el marido celoso
me ha de venir a buscar

criadas

las que vos no solias dar
que la dama de ayer tarde
se nos ha vuelto galan
– Levantense mis criadas
hacedle bien de almorzar
una sopa bien guisada
y revuelto solimán
y debajo del mantel
un doradito puñal
– No te causes Marianita
en hacerme de almorzar
que es víspera de Ascensión
y es necesario ayunar
Queda con Dios Marianita
con Dios te puedes quedar
lo que has perdido esta noche
no lo volveras a hallar.

Flora Tejado 21 años
Hoyos del Espino 1931
(lo aprendió de su familia)
Lo cantan en la Cuaresma en vez de bailar.

las que tu no sueles dar

Levantaros

hacedla

guisadas con solimán

Con Dios te quedas Mariana

tarde lo vuelves a hallar

Trinidad Veneras 42 años
Hoyos del Espino 1931

Col·: Diego Alvaro
En 1949

Doc. 34

Apuesta ganada

GARGANTA de Bejar (Cac

Tengo apostadito madre con los mozos del lugar
con Marianita esta noche me tengo q. ir a quedar
Pa que apuestas tú hijo mío cosas q. no las has de ganar
Vístete de pelegrina y en tu caballo montar
y a la puerta Marianita te has de ir a pasear
Buenas noches Mita sentadita en el umbral
Venga con D. la extrangera de q. tierra o q. lugar
q. tengo la tela urdida y me falta q. trabar
y vengo si VS. me la vende o me la quiere emprestar
no tenga prisa Mita. q. la tengo por devanar
Dese prisa Mita. dese prisa a devanar
q. soy recién casadita ~~si no~~ s
Si no voy esta noche mi galán me reñirá
No tenga cuidado la extrangera
q. conmigo y mis criadas y mi salita real
A eso de la media noche Mita. voces da
Levantense mis criados deprisa y no devagar
q. la dama de esta noche nos ha vuelto un galán
Levantese la extrangera levantese a almorzar
no tengo gana Mita no tengo gana de almorzar
q. mañana es ~~mi~~ día santo y lo tengo q. ayunar
q. lo q. he tenido esta noche no ~~to~~ le ~~tengo~~ le puede faltar

Doc. 37

El tema de la apuesta ganada se encuentra en Cymbelino de Shakespeare.

Doc 38

(la Albite?)

La apuesta ganada.

- T. Braga - Rom. Geral p. 156. - p. 214 (nota)

- Compáresse con la canción escandinava de Hafbard. Hagbard sueña q.e tiene a Signe entre sus brazos. Cuenta el sueño a su madre y ésta no puede interpretarlo. Se disfraza de mujer y va a casa de Signe a coser. Las leyes de la hospitalidad hacen q.e Signe ceda a la forastera un lugar en su lecho... Una criada descubre el secreto. Véase L. Pineau II p. 493.

(Núm. 25). - La contrafesa.

Ya la contrafera, la contrafesana,
Principe de Asturias vino de la Habana.
Con piezas celebres prencipia la escuadra,
Y el palo mayor por las mares anchas.
Catorce navios y siete fragatas.
Y una vergatina por el golfo pasa.
Mandó el comandante tirarle una bala
Que tenga de grueso como dos pulgadas,
Tubo tal acierto el gran artillero,
Que al rape del agua hizo el agujero.
La real capitana auxilio pedía,
Que la embarcación á pique se iba,
Acuden las lanchas y los carpinteros
A tapar el daño que hizo el artillero.
Dele usté á la bomba señor marinero,
Que en llegando á Cadiz tendremos dinero,
Soponed la olla pa los marineros
Arroz y garbanzos pa los artilleros
Quien me compra un rancho,
Quien me compra un medio,
Dame cuatro cuartos
Toma tres y medio.
Se desafian y al campo salieron:
Si tu eres un fulle yo soy un fulleiro.
Del primer porrazo cayó uno en el suelo,
Vino la patrulla, me llevaron preso,
Tocan á la orden, vamos á tomarla,
Pitos y tambores, y cabos de escuadra.
Sargentos primeros prevengan las balas.
Que tengan de grueso como dos purgada
Adios que me voy prenda de mi vida.
Que me voy á Cadiz á perder la vida,
Que no me he casado con quien yo queri
Adios Cadiz bello, fuente de Sevilla,
La plaza de Toros, la carniceria,
Las murallas viejas serán distinguidas.
Velo va la bomba por San Sebastian,
Dejala venir, dejala llegar,
Que los artilleros la recibiran.

(SE CANTA CON LA MÚSICA DEL NÚM. 35)

(Núm. 26). - La Real Capitana.

Tira cañonazos
la Real Capitana
con piezas de eleva
que salga la escuadra.
el Príncipe *Asturico*
salió pa la Bana
con cierto convoy
que vá para España.
Veinte bergantines
y treinta balanzas,
una fragatilla
por alli pasaba.
Mandó el Comandante
tirar una bala.
Tuvo tal acierto
José, el artillero
que al viso del agua
hizo un agujero.
El pobre patron
socorro pedia,
que su embarcacion
á pique se iria.
Acude la gente
del rancho primero
a tapar el daño
que hizo el artillero.
Le desafiaron,
le tiran los hierros,
fueron al convoy,
se tiran trescientos.
¿Quien se echa un cuartillo?
¿quien se bebe medio?
velos ahí tres cuartos,
y van tres y medio,
pa cá la baraja
y los jugaremos,
mira no las fullas,
que eres *un* fullero. (Incompleto.)

Matilla de los Caños.

Lo dictó, CRISTINA BENITO.

(SE CANTA CON LA MÚSICA DEL NÚM. 36)

(Núm. 27). - Marianita.

Apostado tengo madre,
no se si podré ganar,
en dormir con Marianita,
antes del gallo cantar.
¿Para qué apuestas tu, hijo,
cosas que no has de ganar?
Déjeme V. á mí, madre,
que yo me sabré ingeniar,

Damaso Ledesma, Folk-lore o Cancionero Salmantino, Madrid, Imprenta Alemana, 1907

me vestiré de dama
y me saldré á pascar.
Marianita y sus criados
me saldrán á preguntar:
¿De dónde es esta señora
que se viene á pascar?
Señora; soy tejedora
de las orillas del mar,
una tela tengo hurdida
y otra tengo en el telar.
Ahora me falta la trama,
que es la que vengo á buscar.
Devanela Vd., señora,
que yo me voy á marchar.
No señora, no señora
en mi casa dormirá,
que mujeres por caminos,
de noche parece mal. (Incompleto).

Matilla de los Caños.

Lo dictó, CRISTINA BENITO.

(SE CANTA CON LA MÚSICA DEL NÚM 37)

(Núm. 28).—Romance del Preste Juan.

El Preste Juan de las Indias,
Cuando vino de Milán,
A la burra de Balán
Vió retozar con un lobo.
Casóse Perico el Bobo
Con la Infanta D.ª Juana,
Y á la Infanta Palancana
La casan con Roncesvalles.
Empedrándose las calles
Con piedras de manjar blanco,
Peleaba el ojaranco
Con el Duque de Saboya.
Y cuando el caballo Troya
Vió venir al Diablojuelo,
Y se embarcó con su abuelo,
Y le dió con un Troquel
En el hospital del Rey
Estaba cantando un tordo,
Reventando está de gordo
La galga de Blas Chapado,
Pedro Crespo la ha enseñado
Por treinta maravedís.
Las campanas de París
Sonaron en Polvorosa,
Y dicen que la raposa
Se pasea allá por Murcia.
Dicen que la mula rucia
Se pasea por las eras.
Tuvieran varias quimeras
Se llamaron Parla-en-balde.
Que esto está bien asentido
Ahorcan á su marido.
En la plaza de Sigüenza
Y ponen á la vergüenza.

. . . . . .

San Jorge mató la araña
Con un cachito de caña.

(SE CANTA CON LA MÚSICA DEL NÚM. 39)

(Núm. 29). - El Corregidor y la Molinera.

En Jerez de la Frontera
había un molinero honrado,
que ganaba su sustento
en un molino arrendado.
Y era casado
con una moza,
como una rosa
y era tan bella,
que el Corregidor, madre,
se apreció de ella.
La regalaba,
la festejaba,
hasta que un día
le declara el intento
que pretendía.
Contesta la molinera
vuestros favores admito,
pero temo mi marido
no nos coja en el garlito,
Porque el maldito
tiene una llave,
con la cual cierra,
y con la cual abre,
cuando es su gusto,
si viene y nos coge
tendremos susto.
El Corregidor responde
yo haré por donde no venga,
mandándole al molino
cosa que allí lo entretenga.

(3)

Apostado tengo madre, no se si podré ganar
El dormir con Mariquita antes del gallo cantar
Para que apostabas hijo, lo que no habías de ganar
Mariquita es muy discreta no la podrás engañar.
Me crito de tecedera de las orillas del mar
Aprisa los mis criados, aprisa a devanar
Señora se me ha hecho tarde para a mi lugar llegar
No tenga miedo, señora, que conmigo dormirá
De la cena que yo cene también Vd. ha de cenar
Levantense mis criados si se quieren levantar
Que la linda tecedera se nos ha vuelto galán
Cogiera un vaso de agua y se bajara al corral
Y hubo cogido tres granos del mas fuerte veneno
Los echara en el agua y a beber se la dan
Y apenas lo ha bebido muerto ha caido p'atrás.

(Corporario (Salamanca) - 1910 -